

I

(Informace)

SOUDNÍ DVŮR

SOUDNÍ DVŮR

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(třetího senátu)

ze dne 8. září 2005

ve věci C-416/02: Komise Evropských společenství proti Španělskému království⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 75/442/EHS a 91/156/EHS — Pojem odpadů — Směrnice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí — Směrnice 80/68/EHS — Ochrana podzemních vod před znečišťováním některými nebezpečnými látkami — Směrnice 91/271/EHS — Čištění městských odpadních vod — Směrnice 91/676/EHS — Ochrana vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských zdrojů — Znečištění způsobené zařízením k chovu prasat)

(2005/C 271/01)

(Jednací jazyk: španělština)

Ve věci C-416/02, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 19. listopadu 2002, **Komise Evropských společenství**, (zmocněnec: G. Valero Jordana), podporovaná **Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku** (zmocněnci: K. Manji, poté C. White, ve spolupráci s D. Wyattem, QC), proti **Španělskému království** (zmocněnkyně: N. Díaz Abad), Soudní dvůr (třetí senát), ve složení A. Rosas, předseda, J.-P. Puissochet (zpravodaj), S. von Bahr, U. Løhmus a A. Ó Caoimh, soudci, generální advokátka: C. Stix-Hackl, vedoucí soudní kanceláře: M. M. Ferreira, vrchní rada, vydal dne 8. září 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Španělské království tím, že nezajistilo, aby městské odpadní vody z aglomerace Vera byly čišťeny tak, jak stanoví čl. 5 odst. 2 směrnice Rady 91/271/EHS ze dne 21. května 1991 o čištění městských odpadních vod, tedy podle přísnějších požadavků, než jaké jsou popsány v článku 4 této směrnice, a nevymezilo Rambla de Mojácar jako ohroženou oblast v rozporu s ustanoveními čl. 3 odst. 1, 2 a 4 směrnice Rady 91/676/EHS ze dne 12. prosince 1991 o ochraně vod před znečištěním dusičnany ze zemědělských

zdrojů, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedených směrnic.

- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Španělskému království se ukládá náhrada dvou třetin veškerých nákladů řízení. Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada jedné třetiny nákladů řízení.
- 4) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 31, 8.2.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(třetího senátu)

ze dne 15. září 2005

ve věci C-37/03 P: BioID AG proti Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)⁽¹⁾

(Opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Článek 7 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 — Slovní a obrazová ochranná známka — BioID — Absolutní důvod pro zamítnutí zápisu — Ochranná známka postrádající rozlišovací způsobilost)

(2005/C 271/02)

(Jednací jazyk: němčina)

Ve věci C-37/03 P, jejímž předmětem je opravný prostředek na základě článku 56 Statutu Soudního dvora, podaný dne 3. února 2003, **BioID AG**, se sídlem v Berlíně (Německo), v soudní likvidaci (advokát: A. Nordemann), přičemž dalším účastníkem řízení je **Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)**, (zmocněnci: A. von Mühlendahl

a G. Schneider), Soudní dvůr (třetí senát), ve složení A. Rosas, předseda senátu, J.-P. Puissochet, S. von Bahr, J. Malenovský a A. Ó Caoimh (zpravodaj), soudci, generální advokát: P. Léger, vedoucí soudní kanceláře: M. Ferreira, vrchní rada, vydal dne **15. září 2005** rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 5. prosince 2002, *BioID v. OHIM (BioID) (T-91/01, Recueil, s. II-5159)* se zrušuje.
- 2) Žaloba proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 20. února 2001 se zamítá.
- 3) Navrhovatelce se ukládá náhrada nákladů řízení v obou stupních.

(¹) Úř. věst. 70, 22.3.2003

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(třetího senátu)

ze dne 8. září 2005

ve věci **C-121/03: Komise Evropských společenství proti Španělskému království** (¹)

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 75/442/EHS a 91/156/EHS — Pojem odpadů — Směrnice 85/337/EHS a 97/11/ES — Posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí — Směrnice 80/68/EHS — Ochrana podzemních vod před znečištěváním některými nebezpečnými látkami — Směrnice 80/778/EHS — Jakost vody určené k lidské spotřebě)

(2005/C 271/03)

(Jednací jazyk: španělština)

Ve věci C-121/03, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 19. března 2003, **Komise Evropských společenství**, (zmocněnec: G. Valero Jordana) proti **Španělskému království**, (zmocněnkyně: N. Díaz Abad), Soudní dvůr (třetí senát), ve složení A. Rosas, předseda senátu, J.-P. Puissochet (zpravodaj), S. von Bahr, U. Lohmus a A. Ó Caoimh, soudci, generální advokátka: C. Stix-Hackl, vedoucí soudní kanceláře: M. M. Ferreira, vrchní rada, vydal dne 8. září 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. Španělské království tím, že neprovedlo před výstavbou zařízení k chovu prasat v regionu Baix Ter nebo skutečným jejich změn

posouzení vlivů na životní prostředí v rozporu s ustanoveními článku 2 a čl. 4 odst. 2 směrnice Rady 85/337/EHS ze dne 27. června 1985 o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí a že v několika veřejných vodovodních sítích v regionu Baix Ter překročilo nejvyšší přípustnou koncentraci pro ukazatel „dusičnany“ stanovenou v příloze I, C bodě 20 směrnice Rady 80/778/EHS ze dne 15. července 1980 o jakosti vody určené k lidské spotřebě v rozporu s čl. 7 odst. 6 této směrnice, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedených směrnic.

2. Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.
3. Španělskému království se ukládá náhrada dvou třetin veškerých nákladů řízení. Komisi Evropských společenství se ukládá náhrada jedné třetiny nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 135, 7.6.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(druhého senátu)

ze dne 26. května 2005

ve věci **C-132/03 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato): Ministero della Salute proti Coordinamento delle associazioni per la difesa dell'ambiente e dei diritti degli utenti e dei consumatori (Codacons), Federconsumatori** (¹)

(Nařízení (ES) č. 1139/98 — Článek 2 odst. 2 písm. b) — Doplnující zvláštní požadavky na označování potravin — Povinné uvádění údajů o přítomnosti látek pocházejících z určitých geneticky modifikovaných organismů (GMO) — Geneticky modifikované sójové boby a kukuřice — Osvobození od požadavku v případě náhodné přítomnosti GMO nepřesahující určenou tolerovanou hodnotu — Potravinu určené pro zvláštní výživu — Kojenci nebo malé děti — Použitelnost osvobození — Zásada obezřetnosti)

(2005/C 271/04)

(Jednací jazyk: italština)

Ve věci C-132/03, jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 234 ES, podaná rozhodnutím Consiglio di Stato (Itálie) ze dne 28. ledna 2003, došlým Soudnímu dvoru dne 25. března 2003, v řízení **Ministero**